

Distr.: General  
4 June 2015

Original: Arabic

الجمعية العامة  
مجلس الأمنمجلس الأمن  
السنة السبعونالجمعية العامة  
الدورة التاسعة والستون

البندان ٦٨ (ج) و ١٠٧ من جدول الأعمال  
تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: حالات حقوق الإنسان  
والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين  
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٢ حزيران/يونيه ٢٠١٥ موجهتان إلى الأمين  
العام ورئيس مجلس الأمن من الممثلة الدائمة للأردن لدى الأمم المتحدة

يرفض الأردن الادعاءات الباطلة التي وردت في الرسالتين المتطابقتين للمندوب  
الدائم لسوريا لدى الأمم المتحدة والموجهتين إلى كل من الأمين العام للأمم المتحدة ورئيس  
مجلس الأمن بتاريخ ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٥ (A/69/912-S/2015/371). ويكرر الأردن دعوته  
للنظام السوري بأن يركز على حقن دماء شعبه، والتعاون مع الجهود الرامية لتحقيق حل  
سياسي للتزاع داخل سوريا، واحترام قرارات مجلس الأمن ذات الصلة، والتعاون مع الأمم  
المتحدة وأجهزتها المعنية لمعالجة الأوضاع الإنسانية المأساوية في سوريا بدلاً من كيل  
التهامات ضد الأردن الذي لم ولن يتوان يوماً عن الوقوف إلى جانب الشعب السوري  
الشقيق وقد استضاف ما يقرب من مليون ونصف المليون لاجئ سوري منذ بداية الأزمة  
على الرغم من تواضع إمكاناته وموارده المحدودة وتحمله لتبعات ونتائج الكثير من التزاعات  
الدائرة في المنطقة، وهو يحرص دوماً على إيجاد حل سياسي للأزمة في سوريا، يحفظ وحدة  
أراضيها، ويسعى يومياً لتخفيف معاناة شعبها المستمرة منذ سنوات.



وتفصيلاً للادعاءات المغلوطة حول أسباب تفشي ظاهرة الإرهاب في سوريا، يجدد الأردن على نهج الراسخ بمكافحة آفة الإرهاب بكافة أشكالها وصورها، وأياً كانت مصادرها، والتي تتنافى مع الشرائع والقيم الدينية والأخلاقية، ويشدد على موقفه الثابت في محاربة الإرهاب والتطرف، ويؤكد على مواصلة دوره بكافة مؤسساته ببذل الجهود للتصدي لظاهرة الإرهاب. بمنظور شمولي من خلال تعزيز الجهود وإدامة التنسيق والتشاور بين مختلف الأطراف الإقليمية والدولية لترسيخ أركان الاستقرار والأمن في المنطقة. إن استغلال النظام السوري لمنابر الأمم المتحدة لترويج سرده التضليلي والمنفصم عن الواقع حول أسباب تفشي الإرهاب في سوريا يتنافى مع الأهداف والمقاصد النبيلة التي أنشئت لأجلها هذه المنظمة. إن استمرار النظام السوري في هذا النهج وفي اعتداءاته الممجية والمستمرة ضد شعبه بكافة مكوناته وأطيافه سيؤدي لا محالة إلى تفاقم الإرهاب في سوريا والذي نجم بالأساس عن ممارسات النظام السوري نفسه. وعليه نؤكد مجدداً على ضرورة أن يتعامل المجتمع الدولي بحزم مع النظام السوري لاحترام قرارات مجلس الأمن ذات الصلة بما فيها القرارات ٢١٣٩ (٢٠١٤) و ٢١٦٥ (٢٠١٤) و ٢١٩١ (٢٠١٤) و ٢١٩٩ (٢٠١٥) وقرارات الجمعية العامة بما فيها القرار ١٨٩/٦٩ والقانون الدولي الإنساني ومبادئ حقوق الإنسان.

وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٦٨ (ج) و ١٠٧ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) دينا قعوار

الممثلة الدائمة

